



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2011. gada 24. jūnijā (28.06)
(OR. en)**

12116/11

**Starpiestāžu lieta:
2011/0165 (NLE)**

**EEE 29
TRANS 205
AVIATION 178**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Datums:	2011. gada 22. jūnijs
K-jas. dok. Nr.	COM(2011) 378 galīgā redakcija
Temats:	Priekšlikums – Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu XIII pielikumā (Transports)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir nosūtījis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāram *Pierre de BOISSIEU* kungam.

Pielikumā: COM(2011) 378 galīgā redakcija



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 22.6.2011
COM(2011) 378 galīgā redakcija

2011/0165 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu XIII pielikumā (Transports)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu iekšējā tirgus vajadzīgo juridisko drošību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie Kopienas tiesību akti iespējami drīzāk pēc to pieņemšanas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt XIII pielikumu (Transports), pievienojot jaunu Kopienas *acquis* šajā jomā. Tas attiecas uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regulu (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta versija), kura jāiekļauj līgumā. Šī lēmuma mērķis ir transponēt kopīgos noteikumus gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai, ļaujot EBTA valstīm piešķirt EEZ mēroga licences ar noteikumu, ka EEZ Apvienotā komiteja ir apstiprinājusi attiecīgo trešās valsts līgumu. Šis lēmums arī nodrošina piecu gadu termiņu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām reģionālajās lidostās Īslandē un četrās vistālāk ziemeļos esošajās filkēs Norvēģijā tāpat kā LESD 349. pantā minētajos attālākajos reģionos, jo šajās teritorijās parasti atrodas maršruti, kurus var uzskatīt par tikpat nomaļiem kā ES attālākie reģioni.

Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1008/2008 atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 2407/92, Nr. 2408/92 un Nr. 2409/92, kas ir iekļautas līgumā un attiecīgi jāatceļ saskaņā ar līgumu.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto nostāju.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu XIII pielikumā (Transports)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu un 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību¹ un jo īpaši tā 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Ekonomikas zonas līguma (turpmāk tekstā „EEZ līgums”) XIII pielikumā ir paredzēti īpaši nosacījumi un noteikumi transporta jomā.
- (2) Ir lietderīgi līgumā iekļaut Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regulu (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta versija)². Ir lietderīgi arī atcelt Padomes Regulas (EEK) Nr. 2407/92³, 2408/92⁴ un 2409/92⁵, kuras šobrīd ir iekļautas līgumā un tikušas atceltas ar Regulu (EK) Nr. 1008/2008.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

² OV L 293, 31.10.2008., 3. lpp.

³ OV L 240, 24.8.1992., 1. lpp.

⁴ OV L 240, 24.8.1992., 8. lpp.

⁵ OV L 240, 24.8.1992., 15. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Nostāja, kas Savienībai jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā par paredzēto grozījumu EEZ līguma XIII pielikumā, ir izklāstīta šā lēmuma pielikumā.

Sastādīts:

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Projekts

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr.

(..),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk „Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../...⁶.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta versija)⁷.
- (3) Ar Regulu (EK) Nr. 1008/2008 atceļ Regulas (EEK) Nr. 2407/92⁸, Nr. 2408/92⁹ un Nr. 2409/92¹⁰, kas ir iekļautas Līgumā un attiecīgi jāatceļ saskaņā ar Līgumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma XIII pielikumu groza šādi:

1. Pielikuma 64.a punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

„**32008 R 1008**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta versija) (OV L 293, 31.10.2008., 3. lpp.).

⁶ OV L ...
⁷ OV L 293, 31.10.2008., 3. lpp.
⁸ OV L 240, 24.8.1992., 1. lpp.
⁹ OV L 240, 24.8.1992., 8. lpp.
¹⁰ OV L 240, 24.8.1992., 15. lpp.

Regulas noteikumus šī Līguma vajadzībām pielāgo šādi:

- a) Regulas 4. panta f) punkta tekstu „izņemot gadījumus, kas paredzēti kādā nolīgumā ar trešo valsti, kura līgumslēdzēja puse ir Kopiena;” aizstāj ar šādu tekstu:

„Tomēr darbības licences ar juridiskām sekām visā EEZ var piešķirt, pamatojoties uz šīs prasības izņēmumiem, kas paredzēti nolīgumos ar trešām valstīm, kuros līgumslēdzēja puse ir Kopiena vai arī viena vai vairākas EBTA valstis, ar noteikumu, ka EEZ Apvienotā komiteja pieņem attiecīgu lēmumu.”

- b) Regulas 16. panta 9. punkta otrās daļas beigās pievieno šādu tekstu:

„kā arī reģionālās lidostas Īslandē un četras vistālāk ziemeļos esošās filkes Norvēģijā.””

2. Svītro 65. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 2409/92) un 66.b punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 2407/92) tekstu.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1008/2008 teksts īslandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā ..., ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu¹¹.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*

¹¹ [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]